

KERN

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tél: +49-[0]7433- 9933-0

Télécopie: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Mode d'emploi Imprimante thermique

KERN YKB-01N

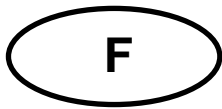
Version 2.6

2020-03

F



YKB-01N-f-2026



KERN YKB-01N

Version 2.6 2020-03

Mode d'emploi Imprimante thermique

L'imprimante YKB-01N est une imprimante thermique standard

1. Caractéristiques techniques

Contrainte	Imprimante thermique bidirectionnelle à tête charioté (8 points)
Structure d'un caractère	Matrice 8x8 points
Vitesse d'impression	0,75 lignes/seconde
Nombre de caractères par ligne	40
Jeu de caractères	IBM set 2
Papier thermique	sur un rouleau, largeur 112mm, longueur 20m
Diamètre enroulé max.	42 m
Contrôler alimentation en courant	8.5 V – 14 V CC
Bloc alimentation externe	230 V 50 Hz 0.12 A / 9V DC 1.3 A
Consommation d'énergie	3 W 15W
Interface d'alimentation	de type Jack 2.1
Taux Baud	1200, 2400, 4800, 9600 Baud
Paramètres / format données	8 ou 7 bits, avec ou sans contrôle de parité
Parité	pair ou impair
Protocole de transmission	interconnexion matérielle avec DTR
Durée de travail	5000 heures ou 500 000 lignes
Température de fonctionnement	5°C – 35°C
Degré hygrométrique	max. 80 % relatif (sans condensation)
Dimensions	165 x 140 x 50 mm
Poids	0.45 kg (sans rouleau de papier)

2. Déclaration de conformité

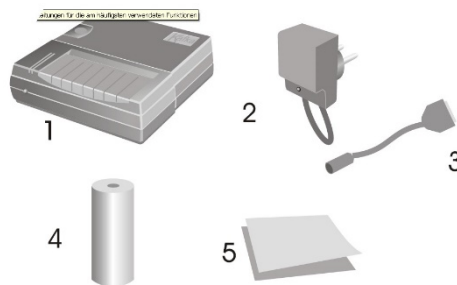
Vous trouvez la déclaration de conformité CE- UE actuelle online sous:

www.kern-sohn.com/ce

3. Emballage

La livraison comprend:

- 1 - Imprimante
- 2 – Bloc-secteur
- 3 - Câble d'adaptateur
- 4 - 1 x Rouleau de papier thermique
- 5 - Mode d'emploi



Si un des articles ci-dessus était manquant, veuillez consulter immédiatement votre revendeur.

4. Implantation et mise sous tension

Ne mettez votre imprimante sous tension que dans un environnement respectant les conditions suivantes:

- Température : 5°C – 35°C
- Humidité : 10 – 80 % (sans condensation)

Veuillez tenir compte des points suivants concernant le lieu d'installation:

- Pas de poussière et d'humidité
- Evitez de placer l'imprimante à côté d'une forte source de chaleur
- Evitez de placer l'appareil à proximité de forts champs électriques, magnétiques, électromagnétiques et de champs d'impulsions et de surfaces, pour éviter l'accumulation de charges électrostatiques
- Evitez l'exposition à la lumière solaire, aux chocs ou aux vibrations.

La mise sous tension s'effectue au moyen du bloc d'alimentation externe (Bloc secteur).

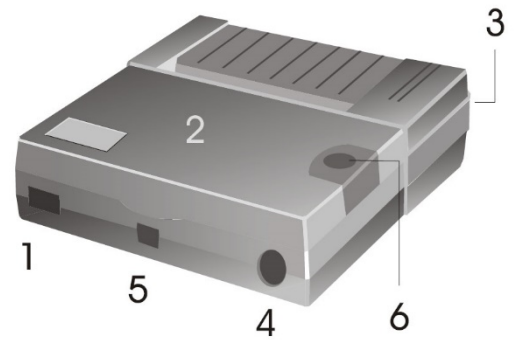
La valeur de la tension d'alimentation doit concorder avec la tension imprimée sur l'étiquette placée sous l'imprimante.

N'utilisez que des blocs d'alimentation secteur livrés par KERN.

L'utilisation d'autres marques n'est possible qu'avec l'autorisation de KERN.

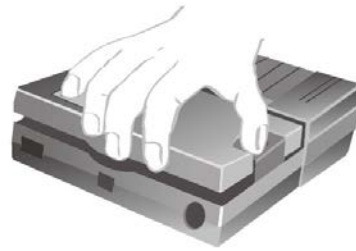
5. Dénomination des éléments constitutifs de l'imprimante

- 1 - Interrupteur Marche / Arrêt
- 2 - Couvercle de la trappe papier
- 3 - Indicateur lumineux MARCHE / ARRET
- 4 - Interface de connexion de la balance
- 5 - Connecteur d'alimentation de l'imprimante
- 6 - Bouton « avance papier »

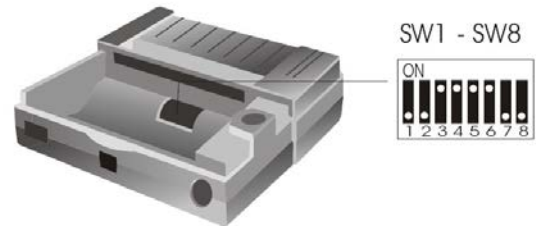


6. Préparation de l'imprimante

Retirer la trappe papier



Réglage des DIPSwitches



La configuration de l'imprimante se fait à l'aide des DIPSwitches.

SW 1	1200 on	2400 off	4800 on	9600 off
SW 2	on	on	off	off
SW 3	on 8 bits de données (pas de parité) off bits de données			
SW 4	on gestion du bit de parité off pas de parité			
SW 5	on parité paire off parité impaire			
SW 6	on heures d'été off heures d'hiver			
langue	N.U.	GER.	ENG.	FRA.
SW 7	on	off	on	off
SW 8	on	on	off	off



La modifications du réglage des DIPSwitches sont à effectuer l'imprimante hors tension.
Le changements sont enregistrés en démarrant de nouveau.

Branchement des câbles:

L'imprimante dispose de deux connecteurs au dos du boîtier:

Branchement du câble de connection RS232

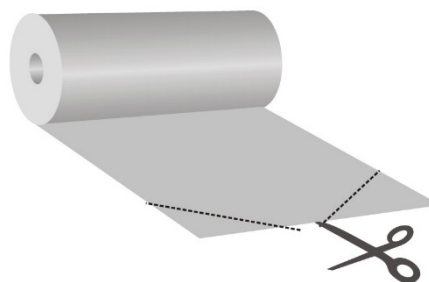
Branchement du bloc d'alimentation secteur



N'utilisez avec votre imprimante que des accessoires et balances de chez KERN.
Avant de brancher le câble à l'imprimante, mettez la hors-tension.

Préparation du papier:

- ⇒ Pliez une extrémité du papier avant de l'insérer dans l'imprimante



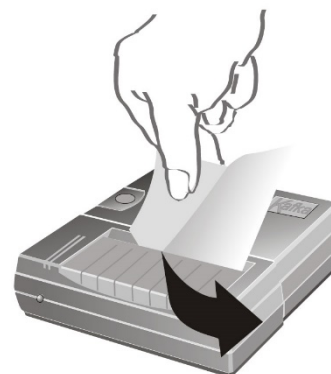
Insertion du papier

- ⇒ Insérez l'extrémité pliée du papier dans le mécanisme.
- ⇒ Mettez en marche l'alimentation de l'imprimante.
- ⇒ Appuyez sur la touche « avance papier » jusqu'à ce que le papier sorte de la fente du mécanisme.



Arracher le papier

- ⇒ Tirez le papier imprimé vers vous de sorte qu'il se trouve appliqué sur la zone de découpe du boîtier de l'imprimante.



Ne tirez pas le papier imprimé vers le haut.

7. Éléments de commande

Après le branchement du bloc d'alimentation secteur à l'imprimante, il faut commuter l'interrupteur ON/OFF de l'imprimante en position "ON", le voyant rouge de l'alimentation s'allume.

Ce voyant indique également que l'imprimante est prête à être utilisée.

8. Enclenchement

- ⇒ A la mise en marche, appuyez sur la touche « avance papier », l'imprimante exécute un auto-test et les paramètres sont imprimés.
Le DEL rouge s'allume, l'imprimante est prête à servir.
- ⇒ Appuyez sur la touche « avance papier » : Mise en marche et arrêt de l'impression de la date et de l'heure
- ⇒ Appuyez sur la touche « avance papier » et maintenez la touche enclenchée :
Avance du papier.

9. Régler la date et l'heure

Pour appeler le mode date-heure, mettre en marche l'imprimante et appuyer sur le bouton FEED et le garder enclenché pendant la mise en marche. L'imprimante effectue un test automatique, les paramètres sont imprimés.

A la fin du test automatique est imprimée la consigne suivante:

“To set date and time push a long time the button or a short to exit.”

Appuyer longuement sur le bouton FEED après ce message. Le message “Set time, push a short to change value a long time to valid.” est imprimé.

L'heure et la date sont imprimées

00:45 21/01/11
(exemple)

Réglage de l'heure:

Appuyer brièvement sur le bouton FEED, au-dessus de la première décade des heures est imprimée une flèche, la date l'affichée n'est plus imprimée.

V
10:45
(exemple)

Répéter les brèves pressions sur le bouton FEED, jusqu'à ce qu'apparaisse le nombre d'heures voulu.

V
20:45
(exemple)

Répéter les longues pressions sur le bouton FEED, pour sélectionner la deuxième décade.

Au-dessus de la deuxième décade de l'affichage des heures est représentée la flèche.

V
20:45
(exemple)

Répéter les brèves pressions sur le bouton FEED, jusqu'à ce que soit imprimé le nombre d'heures voulu.

V
23:45
(exemple)

Pour modifier l'affichage des minutes, procéder comme décrit ci-dessus.

Une fois l'heure modifiée, le mode date – heure peut **soit** être quitté par une **brève pression** sur la touche **soit** par une **longue pression** sur la touche pour la mise au point de la date:

Réglage de la date:

Longue pression sur le bouton FEED, le message „To set date a long time the button or a short time to exit.“ est imprimé.

Pour modifier la date, appuyer longuement sur le bouton FEED. V
Le message “Set date, push a short to change value a long time to valid.” est imprimé. **11/01/11**
(exemple)
La dernière date réglée est imprimée, une flèche apparaît au-dessus de la première décade de l’affichage du jour.

Répéter les brèves pressions sur le bouton FEED, jusqu’à ce que soit imprimé le nombre voulu. V
21/01/11
(exemple)

Appuyer longuement sur le bouton FEED, pour sélectionner la deuxième décade. V
21/01/11
(exemple)

Répéter les brèves pressions sur le bouton FEED, jusqu’à ce que soit imprimé le jour voulu. V
25/01/11
(exemple)

Procéder comme décrit ci-dessus pour mettre au point le mois et l’année.

Lorsque toutes les positions ont été modifiées. Appuyer longuement sur le bouton FEED pour quitter le mode date / heure.

Le message:

„Exit of date and time menu.“ apparaît.

10. Protocole GLP

Après avoir actionné l'interrupteur ON/OFF la tête d'impression se déplace. Pendant ce déplacement appuyer brièvement sur le bouton FEED. Dans la suite, le protocole suivant est compilé et peut être complété à main:

Documentation de l'ajustage (GLP)

Date: _____ Heure: _____

Balance _____
Constructeur: _____
Modèle: _____
N° de série: _____
ID: _____

Poids d'ajustage

externe interne
N° de série.: _____
Valeur nominale: _____
Catégorie: _____

Ajustage réussi:

oui non

Contrôleur: _____
Signature: _____

11. Condition pour le stockage et l'utilisation du papier thermique

Un stockage correct du papier thermique est la garantie d'une longue conservation.



Stockage :

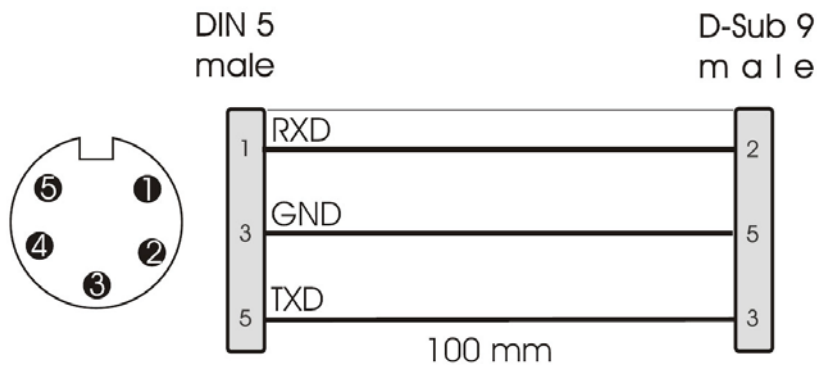
- Endroit de stockage sombre (pas d'incidence directe des rayons du soleil)
- Humidité relative de l'air max. 65%
- Température max. 25°C

N'entreposez pas de papier imprimé aux conditions suivantes:

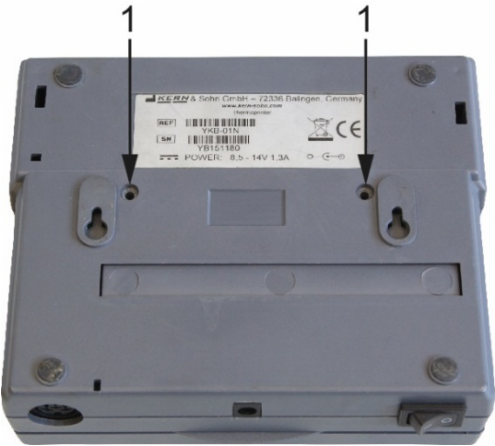
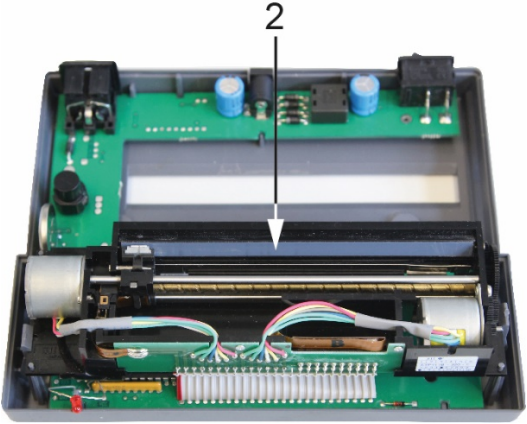

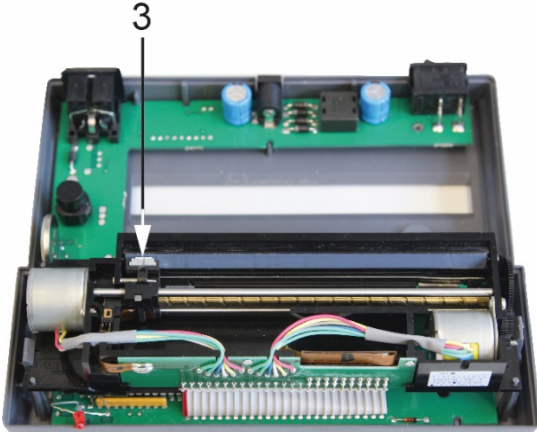


- Pas de rayons du soleil directs ou de lumière ambiante intensive
- Pas de contact avec de l'alcool, des produits détergents et des substances analogues (ex : colles),
- Pas de stockage dans des chemises en PVC
- Température de stockage < 25°C.

12. Câble d'imprimante



13. Nettoyage

	<p>1. Retirez les vis de la partie arrière de l'imprimante</p>
	
	<p>2. Nettoyez soigneusement la bande thermique avec de l'isopropanol</p>
	
	<p>3. Lors du nettoyage, veillez à ne pas déplacer la tête d'impression.</p>
<p>ATTENTION</p> 	

14. Aide succincte en cas de panne

Symptôme

remède

Le voyant d'alimentation ne s'allume pas.

Vérifiez si le bloc d'alimentation est branché à l'imprimante et au secteur.

Le papier ne sort pas.

Vérifiez si le papier a été correctement inséré, si la fente d'entrée du mécanisme est dégagée.

Le papier sort sans impression de l'imprimante:

Vérifiez si le papier a été inséré face thermosensible tournée vers la tête d'impression, si les DIPSwitches SW sont correctement réglés.

Il n'y a pas d'impression et le papier ne sort pas

Vérifiez si le câble de branchement est connecté des deux côtés, si l'imprimante imprime l'auto-test, si les DIPSwitches SW sont correctement réglés.

Faux caractères sont imprimés

Vérifiez si les DIPSwitches SW sont correctement réglés.

L'impression est claire

- Vérifiez si la température de fonctionnement n'est pas supérieure à la valeur tolérée, si le papier conseillé par le fabricant est utilisé.
- Appliquez les préconisations du chapitre 13 « Nettoyage »

Si la panne ne peut pas être réparée, veuillez consulter votre revendeur.